

فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث (ATR3)

مسودة ملخص التقرير والنقاط الرئيسية والأسئلة الخاصة
بالتعليقات العامة

ديسمبر (كانون الأول) 2019

الملخص والنقاط الرئيسية والأسئلة الخاصة بالتعليقات العامة

يجري تنفيذ مراجعة المساءلة والشفافية وفقاً للمادة 4.6(b) من لوائح ICANN. عقد فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث (ATR3) اجتماعه الأول في الفترة من 3-5 نيسان (أبريل) 2019 ويجب أن يسلم تقريره النهائي في غضون 12 شهراً، أي بحلول 5 نيسان (أبريل) 2020.

وهذا قسم خاص من مسودة تقرير فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATR3 مُجهز خصيصاً لنشاط التعليقات العامة ويجب أن يكون موضع اهتمام جميع أقسام مجتمع ICANN.

يُبرز هذا القسم النتائج الرئيسية والتوصيات والمجالات المحددة حيث يطلب فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATR3 التعليق من المجتمع. ومع ذلك، من المهم الإشارة إلى أنه ينبغي على المعلقين محاولة قضاء الوقت الكافي للنظر في المستند بأكمله والتعليق على أي جزء منه.

أسئلة المشاركين في التعليقات العامة

وفقاً لاقتراحات التعليقات العامة (القسم 5 من هذا التقرير)، يُدرج فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATR3 قائمة بالموضوعات والأسئلة التي يعتقد أنها مهمة للتعليق من المشاركين:

- توصية فيما يتعلق بالمراجعات الخاصة والتنظيمية (هذا القسم والقسم 10.5).
- اقتراح فيما يتعلق بتحديد الأولويات (هذا القسم والقسم 12.4).

نطاق فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATR3

قام فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATR3 بتقييم عناصر النطاق التالية: (يُرجى الاطلاع على الخلاصة التنفيذية للحصول على التفاصيل الكاملة).

- تقييم حوكمة مجلس الإدارة وتحسينها.
- تقييم دور اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) وفعاليتها.
- تقييم العمليات التي تتلقى بها ICANN المساهمات العامة وتحسينها.
- تقييم مدى دعم مجتمع الإنترنت قرارات ICANN وبقائها.
- تقييم عملية وضع السياسات لتسهيل تعزيز المداولات المجتمعية، ووضع السياسات الفعال وفي الوقت المناسب.
- تقييم عملية المراجعة المستقلة وتحسينها.
- تقييم مدى تنفيذ توصيات مراجعة المساءلة والشفافية السابقة.
- المراجعات الخاصة والمراجعات التنظيمية.
- مراجعة مؤشرات مساءلة ICANN (<https://www.icann.org/accountability-indicators>).
- تحديد أولويات الأنشطة والسياسات والتوصيات وترشيدها.

المنهجية

قام فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATR3 بما يلي لمباشرة عمله:

- نظم تقريره على أساس قائمة المواضيع المذكورة أعلاه.
- راجع تنفيذ 47 توصية وفعاليتها الصادرة عن فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثاني ATR2 المتميز.

- أجرى دراسة استقصائية رئيسية للأفراد والهيكل 1 – المنظمات الداعمة (SO) واللجان الاستشارية (AC)، بالإضافة إلى الهيئات التي تشكل المنظمة الداعمة للأسماء العامة (GNSO) والمنظمات الإقليمية العامة (RALO) – بشأن مجموعة واسعة من الموضوعات ذات الصلة. ويمكن الاطلاع على نتائج الدراسة الاستقصائية في الملحق باء.
- عقد مقابلات واجتماعات مع المجتمع في ICANN65 و ICANN66.
- تلقى إحاطات من مجموعات مختلفة مثل فريق ICANN للتعليقات العامة ومجموعة عمل تنفيذ مراجعة لجنة الترشيح NomCom.
- راجع مؤشرات مساءلة ICANN بالتفصيل.
- راجع العديد من مستندات ICANN.
- طلب وتلقى عدة توضيحات من مؤسسة ICANN.

النتائج الرئيسية

تنفيذ توصيات فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثاني ATRT2

اختلف تقييم فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 لتنفيذ توصيات فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثاني ATRT2 (انظر القسم 9 من هذا التقرير) اختلافاً كبيراً عن تلك التي أبلغت عنها مؤسسة ICANN بأن جميع التوصيات قد تم تنفيذها.² أجرى فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 التقييم التالي لتنفيذ توصيات فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثاني ATRT2:

- نسبة 60% نُفذت.
- نسبة 23% نُفذت جزئياً.
- نسبة 17% لم تُنفذ.

ولتجنب هذا الانحراف في تقييمات التنفيذ للمراجعات الخاصة القائمة، يشير فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 في القسم 9 من التقرير أن "معايير التشغيل للمراجعات الخاصة³ الجديدة التي اعتمدها مجلس إدارة ICANN في حزيران (يونيو) 2019، إلى جانب الموقع الإلكتروني الجديد لتتبع تنفيذ توصيات⁴ المراجعة ينبغي أن تعالج معظم هذه القضايا إن لم يكن كل القضايا."

نتائج الاستقصاء

قدمت نتائج استقصاء فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 بعض النتائج القوية للغاية (يمكن الاطلاع على نتائج الاستقصاء كاملة في الملحق باء):

- هل تعتقد أن المعلومات التي توفرها ICANN على موقع icann.org الإلكتروني ينبغي تنظيمها بشكل أفضل لتسهيل البحث عن مواضيع محددة؟
 - أجابت نسبة 82% من الأفراد نعم.
 - أجابت نسبة 100% من الهيكل نعم.
- هل ينبغي على فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 تقديم توصيات حول تحديد أولويات أنشطة ICANN وترشيدها؟
 - أجابت نسبة 73% من الأفراد نعم.
 - أجابت نسبة 92% من الهيكل نعم.

¹ ردّ على استقصاء الهيكل عدد 14 من 17 منظمة داعمة SO ولجنة استشارية AC وهيئة من الهيئات التي تشكل المنظمة الداعمة لأسماء العامة GNSO والمنظمات الإقليمية العامة RALO وردّ 88 فرداً على الاستقصاء ولكن حوالي 50 شخصاً فقط أجابوا معظم الأسئلة.

² [https://community.icann.org/display/atrt/ATRT2+Implementation+Program?preview=/48350211/96214045/Recommendations%201-12%20\(Oct%202018\).pdf](https://community.icann.org/display/atrt/ATRT2+Implementation+Program?preview=/48350211/96214045/Recommendations%201-12%20(Oct%202018).pdf)

³ <https://www.icann.org/en/system/files/files/operating-standards-specific-reviews-23jun19-en.pdf>

⁴ <https://www.icann.org/resources/reviews/specific-reviews>

- هل يجب أن تتضمن هذه التوصيات عملية سحب التوصيات حيث أصبح واضحًا أن المجتمع لن يعالجها أبدًا في الوقت المناسب أو تجاوزتها أحداث أخرى؟
 - أجابت نسبة 85% من الأفراد نعم.
 - أجابت نسبة 100% من الهيكل نعم.
- هل يجب إشراك المجتمع أو ممثل (ممثل) المجتمع كمشارك في صنع القرار في أي آلية تقدم توصيات لتحديد أولويات عمل ICANN وترشيده؟
 - أجابت نسبة 97% من الأفراد نعم.
 - أجابت نسبة 100% من الهيكل نعم.
- كيف تقيّم فعالية المراجعات الخاصة (فريق مراجعة المسؤولية والشفافية ATRT والأمن والاستقرار والمرونة SSR وخدمات دليل التسجيل RDS، وما إلى ذلك) لأنها منظمة حاليًا في لوائح ICANN؟
 - أجاب نسبة 16% فقط من الهيكل أن المراجعات الخاصة كانت فعالة أو فعالة جدًا.
- هل ينبغي إعادة النظر في المراجعات الخاصة (فريق مراجعة المسؤولية والشفافية ATRT والأمن والاستقرار والمرونة SSR وخدمات دليل التسجيل RDS، وما إلى ذلك) أم تعديلها؟
 - أجابت نسبة 78% من الأفراد نعم.
 - أجابت نسبة 91% من الهيكل نعم.
- كيف تقيّم فعالية المراجعات التنظيمية، أولئك الذين يراجعون المنظمات الداعمة/اللجان الاستشارية SO/AC حيث أنها منظمة حاليًا في لوائح ICANN؟
 - أجاب نسبة 46% فقط من الهيكل أن المراجعات الخاصة كانت فعالة أو فعالة جدًا.
- هل ينبغي إعادة النظر في المراجعات التنظيمية أم تعديلها؟
 - أجابت نسبة 85% من الأفراد نعم.
 - أجابت نسبة 83% من الهيكل نعم.
- يُرجى تقييم مدى فعالية النظام الحالي لمشاورات التعليقات العامة لجمع المساهمات المجتمعية.
 - رأت نسبة 50% فقط من الأفراد أن التعليقات العامة كانت فعالة أو فعالة جدًا.
 - ومع ذلك، فإن نسبة 88% من المشاركين الأفراد أيدت إعادة النظر في مفهوم التعليقات العامة.

مؤشرات المساءلة

أثار النظر الأولي في مؤشرات المساءلة (القسم 11 من هذا التقرير) من جانب فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 قلقًا بشأن مدى ملاءمة أو فعالية عدد منها.

بالإضافة إلى ذلك، تظهر نتائج استقصاء فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 ما يلي:

- تجهل نسبة 54% من الهياكل وجود مؤشرات المساءلة.
- وترى نسبة 67% من الهياكل مؤشرات المساءلة غير فعالة إلى حد ما.

كمثال على هذا:

- الهدف 2 | الهدف 2.2 – التبليغ عن نشاط انتهاك النطاق

التبليغ عن نشاط انتهاك النطاق



[النص المصاحب للشريحة] يعد مشروع التبليغ عن نشاط انتهاك النطاق (<https://www.icann.org/octo-ssr/daar>) نظامًا للدراسة والتبليغ عن تسجيل اسم النطاق وسلوك تهديد الأمان (انتهاك النطاق) عبر سجلات نطاق المستوى الأعلى (TLD) والمشاركين. الغرض الشامل للتبليغ عن نشاط انتهاك النطاق هو الإبلاغ عن نشاط تهديد الأمان إلى مجتمع ICANN، والذي يمكنه بعد ذلك استخدام البيانات لتسهيل اتخاذ قرارات السياسة المستقبلية.

تقييم فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 بشأن مؤشر المساءلة المذكور: عدم وضوح قيمة المساءلة اعتبارًا من كانون الأول (ديسمبر) 2019 لخطة المشروع الرفيعة المستوى التي تُقدم على أنها تنتهي في أواخر شباط (فبراير) 2019. النص المصاحب للشريحة تعريفي وقيمة المساءلة فيه ضئيلة. يحتوي الموقع الإلكتروني المشار إليه على معلومات ذات صلة ومحدثة، لكن من غير الواضح كيف تعتبر هذه الشريحة مؤشرًا مفيدًا للمساءلة.

التوصيات والاقتراحات الرئيسية:

يتميز فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 بين "التوصيات" و"الاقتراحات". يقع تركيز فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 على التأكد من أن توصياته تُلبي المتطلبات على النحو المنصوص عليه في معايير التشغيل للمراجعات الخاصة في حين أن المقترحات قد لا تُلبي بالضرورة هذا المعيار.⁵ ولا يعتبر فريق

⁵ <https://www.icann.org/en/system/files/files/operating-standards-specific-reviews-23jun19-en.pdf>

مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 الاقتراحات أقل أهمية من التوصيات. سيتقرر تحديد ما إذا كان أحد البنود عبارة عن اقتراح أو توصية في التقرير النهائي لفريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3.

قضايا فيما يتعلق بتنفيذ توصيات فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثاني ATRT2 (القسم 9 من هذا التقرير)

نتيجة لتقييمات فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3، قدم اقتراحات لاستكمال تنفيذ عدد من توصيات فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثاني ATRT2 التي تم نُفذت جزئيًا فقط أو لم تُنفذ (انظر الملحق ألف بشأن توصيات فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثاني ATRT2 للحصول على التفاصيل).

الاقتراحات:

- يجب على مجلس الإدارة التأكد من أن فرق مراجعة المنافسة وثقة المستهلك وخيار المستهلك (CCT1) الأول، وخدمات دليل التسجيل (RDS2) الثاني، ومجموعة العمل المجتمعية المعنية بتعزيز مساءلة ICANN – مسار العمل 2 (CCWG-Accountability WS2) توفر رعاة التنفيذ على النحو المحدد في معايير التشغيل للمراجعات الخاصة لتجنب أي لبس فيما يتعلق بقصد توصياتهم أثناء التنفيذ. ينبغي أيضًا تتبع تنفيذ هذه التوصيات باستخدام موقع المراجعات الإلكتروني.
- إذا نُقل تنفيذ توصيات المراجعات الخاصة إلى عملية أخرى، فينبغي على مجلس الإدارة التأكد من أن أي تقارير تنفيذ يجب أن تشير إلى هذا بوضوح وتضمن تقديم تقارير واقعية بشأن التقدم المحرز في تنفيذ هذه التوصيات المنقولة.

قضايا فيما يتعلق بتحديد الأولويات (القسم 12.4 من هذا التقرير)

النظر في الدعم القوي في الردود على استقصاء فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 الذي يشير إلى أن فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 ينبغي أن يقدم توصيات فيما يتعلق بتحديد الأولويات، ويعترف بأن هناك العديد من الأنشطة المهمة التي يجري الاضطلاع بها بالتوازي مع أجزاء أخرى من مجتمع ICANN فيما يتعلق بتحديد الأولويات (تطور نموذج أصحاب المصلحة المتعددين في ICANN⁶، ورقة مجلس إدارة ICANN بشأن توفير الموارد وتحديد الأولويات للتوصيات المجتمعية: مسودة اقتراح للمناقشات المجتمعية⁷) يقترح فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 أن العملية التي يقودها المجتمع هي وحدها القادرة بصورة مشروعة على وضع نظام لتحديد أولويات تنفيذ توصيات المراجعات ومجموعة العمل المجتمعية CWG ومجموعة العمل العبر مجتمعية CCWG.

بالإضافة إلى ذلك، يرغب فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 في الاصطاف مع الجهود المبذولة حاليًا لوضع نظام تحديد الأولويات لتجنب تعارض التوصيات أو ازدواجية العمل. على هذا النحو، اختار فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 تقديم بعض التوجيهات رفيعة المستوى للمناقشات المجتمعية المقترحة فيما يتعلق بإنشاء وأهداف كيان بقيادة المجتمع مكلف بوضع عملية تحديد الأولويات.

كانت نقطة البداية لفريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 هي القسم التالي من ورقة مجلس إدارة ICANN بشأن توفير الموارد وتحديد الأولويات للتوصيات المجتمعية: مسودة اقتراح للمناقشة المجتمعية:

القسم 5B – "سيقوم مجتمع ICANN ومؤسسة ICANN بالتعاون بوضع منهجية لتحديد أولويات التوصيات عبر فرق المراجعة ولتمويل تنفيذ التوصيات ذات الأولوية كجزء من عملية الميزانية السنوية. ستكون هذه المنهجية متوافقة مع عملية وضع الميزانية الحالية، بما في ذلك التماس مساهمات المجتمع ودراساتها. انظر أيضًا المناقشة في القسم 4 بشأن تحديد الأولويات".

⁶ <https://www.icann.org/news/announcement-2-2019-08-27-en>

⁷ <https://www.icann.org/en/system/files/files/draft-proposal-resourcing-community-recommendations-29oct19-en.pdf>

اقتراح:

مع وضع السياق أعلاه في الاعتبار، يقترح فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 التوجيه التالي لإنشاء كيان بقيادة المجتمع مكلف بوضع عملية تحديد الأولويات:

● وضع عملية تحديد الأولويات:

- بشكل عام، يعتقد فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 أن معايير التشغيل للمراجعات الخاصة يمكن أن تكون بمثابة قاعدة جيدة لوضع إطار لإنشاء كيان بقيادة المجتمع وتشغيله مكلف بوضع عملية تحديد الأولويات السنوية.⁸
- يجب أن يتمتع جميع أعضاء المجتمع المشاركين في هذه العملية بخبرة كبيرة في ICANN وشاركوا بنشاط في عملية رئيسية في ICANN (مجموعة العمل المجتمعية CWG ومسار العمل 1 ومسار العمل 2 مجموعة العمل المجتمعية المعنية بتعزيز مساءلة ICANN CCWG-Accountability، فريق العملية المعجلة لوضع السياسات (EPDP)، إلخ).
- يجب أن يشمل الأعضاء ممثلين من مجلس الإدارة ومؤسسة ICANN.
- ينبغي منح الكيان بقيادة المجتمع الذي يضع عملية تحديد الأولويات مدة محددة هي سنة واحدة لإنجاز مهمته.
- يمكن للكيان بقيادة المجتمع أن يطلب خدمات ميسر مهني لتسريع أعماله.

● متطلبات عملية تحديد الأولويات

- بشكل عام، يعتقد فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 أن معايير التشغيل للمراجعات الخاصة يمكن أن تكون بمثابة قاعدة جيدة لوضع إطار لتشغيل عملية تحديد الأولويات السنوية.⁹
- يجب أن تجري سنويًا بمعرفة أعضاء المجتمع بمشاركة مجلس الإدارة ومؤسسة ICANN.
- ينبغي أن تكون المجموعة التي تنفذ بالفعل تحديد الأولويات مجموعة دائمة من الهياكل الممثلة وليس بالضرورة أفراد محددين التي ستنفذ عملية تحديد الأولويات السنوية ولكن يمكن أيضًا دعوتهم للتعامل مع ظروف استثنائية مثل إعادة تخصيص الأموال في حالات الطوارئ إذا كان يجب إلغاء تنفيذ ذي أولوية أو إذا كانت الموافقة طارئة على توصية حرجة جديدة حساسة للغاية من ناحية الوقت.
- يجب إجرائها بطريقة مفتوحة وشفافة ينبغي تبرير كل قرار وتوثيقه.
- ينبغي أن تسري عملية تحديد الأولويات على جميع توصيات مجموعات العمل المجتمعية CWG ومجموعات العمل العبر مجتمعية CCWG والمراجعات التنظيمية والمراجعات الخاصة وكذلك أي نوع آخر من التوصيات المدفوعة من المجتمع. تسري العملية أيضًا على أي من هذه التوصيات التي تمت الموافقة عليها ولكن لم تُنفذ بعد.
- ينبغي أن تنظر عملية تحديد الأولويات فقط في المعلومات المقدمة فيما يتعلق بالتوصيات ينبغي ألا يُطلب منها إنشاء أو ألا تكون قد أنشأت أي معلومات إضافية لتقييم توصيات تحديد الأولويات.
- يمكن لعملية تحديد الأولويات أن تمول عمليات تنفيذ متعددة السنوات، لكنها ستراجعها سنويًا للتأكد من أنها لا تزال تلبى أهدافها التنفيذية واحتياجات المجتمع.
- يجب أن تشمل العناصر الواجب مراعاتها عند تحديد أولويات التوصيات:
 - توافر الميزانية.
 - تكلفة التنفيذ.

⁸ <https://www.icann.org/en/system/files/files/operating-standards-specific-reviews-23jun19-en.pdf>

⁹ <https://www.icann.org/en/system/files/files/operating-standards-specific-reviews-23jun19-en.pdf>

- التعقيد ووقت التنفيذ.
- المتطلبات والملحقات مع التوصيات الأخرى.
- قيمة التنفيذ وتأثيره.
- الصلة بمهمة ICANN والتزاماتها وقيمها الجوهرية وأهدافها الاستراتيجية.

قضايا فيما يتعلق بالمراجعات الخاصة والتنظيمية (القسم 10 من هذا التقرير)

يعتقد فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 أنه يحتاج إلى معالجة مسألة المراجعات الخاصة والتنظيمية بطريقة شمولية للأسباب التالية:

- كانت نتائج استقصاء فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 فيما يتعلق بالمراجعات الخاصة أن نسبة 67% من الهياكل (المنظمات الداعمة/اللجان الاستشارية SO/AC ومكوناتها الفرعية) رأت هذه المراجعات غير فعالة إلى حد ما أو غير فعالة. وتلقى السؤال المصاحب الذي طُرح "هل ينبغي إعادة النظر في المراجعات الخاصة (فريق مراجعة المسؤولية والشفافية ATRT والأمن والاستقرار والمرونة SSR وخدمات دليل التسجيل RDS، وما إلى ذلك) أم تعديلها؟" الإجابة بنعم بنسبة 91% من الهياكل.
- وكانت نتائج استقصاء فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 فيما يتعلق بالمراجعات التنظيمية أن الهياكل (المنظمات الداعمة/اللجان الاستشارية SO/AC ومكوناتها الفرعية) رأت فقط أن هذه المراجعات فعالة أو فعالة جدًا بنسبة 46% من الردود. وأسفر السؤال المصاحب "هل ينبغي إعادة النظر في المراجعات التنظيمية أم تعديلها؟" عن بعض النتائج القوية جدًا مع ردود الهياكل التي بلغت نسبة 83% نعم.
- قضايا التوقيت وإيقاع المراجعات. ورقة مجلس الإدارة بشأن "تعزيز مراجعات ICANN وتبسيطها: القضايا والنهج والخطوات التالية" تذكر ما يلي: "يرى مجلس الإدارة أن عملية التبسيط تستلزم تحسينًا لكل من توقيت المراجعات وإيقاعها".¹⁰ من الواضح أن إجراء أربعة مراجعات خاصة وسبع مراجعات تنظيمية كل خمس سنوات يمثل تحديًا لمؤسسة ICANN وللمجتمع ويجب معالجته.

بالإضافة إلى ذلك، من المهم الإشارة إلى "SSAC2018-19": تعليق اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار SSAC بشأن الخيارات طويلة الأجل لتعديل الجدول الزمني للمراجعات"¹¹، المشار إليه في نتائج الاستقصاء، يذكر ما يلي:

"تشارك اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار SSAC المخاوف المنتشرة داخل مجتمع ICANN بشأن عدد المراجعات المتزامنة، بما في ذلك المطالب التي تفرضها هذه المراجعات على أعضاء مجتمع ICANN وعلى موارد ICANN وميزانياتها. وتدرك اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار SSAC هذه المخاوف تمامًا نظرًا لأن اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار SSAC مقيدة إلى حد كبير في قدرتها على المشاركة مباشرة في هذه المراجعات وتقديم التعليقات العامة بشأنها بسبب تكوينها الصغير والتطوعى بالكامل والمطالب الثقيلة لمشورتها الأولية بشأن الأمن والاستقرار والمرونة SSR. وعلى وجه الخصوص، نظرت اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار SSAC في المبادئ الأساسية المقترحة بهدف ترشيح جدول المراجعة الزمني لجعله عمليًا بصورة أكبر للمجتمع. وتدعم اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار SSAC المبادئ التالية:

- تنظيم المراجعات لعدم وجود أكثر من مراجعة خاصة ومراجعتين تنظيميتين تعمل في وقت واحد؛
- إضافة معايير التوقيت لضمان عدم بدء الدورة التالية لمراجعة خاصة أو تنظيمية حتى يتم تنفيذ توصيات المراجعة السابقة بالكامل وتشغيلها لمدة 12 شهرًا؛

¹⁰ <https://www.icann.org/news/blog/enhancing-and-streamlining-icann-s-reviews-issues-approaches-and-next-steps>

¹¹ <https://www.icann.org/en/system/files/files/ssac2018-19-24jul18-en.pdf>

- عند الاقتضاء، إضافة متطلبات، مثل مراجعة المساءلة والشفافية (ATRT)، أن تكمل فرق المراجعات الخاصة الأخرى عملها في غضون 12 شهرًا؛
- تركيز عمل فرق المراجعة الخاصة على الموضوعات ذات الأولوية القصوى للمجتمع؛ و
- إضافة مرونة الجدولة للمراجعات الخاصة إلى اللوائح، مع إجراء عمليات التدقيق والموازنة المناسبة.

وتدعم اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار SSAC إجراء تغييرات مفصلة على لوائح ICANN لتمكين اعتماد هذه المبادئ."

توصية معلقة

على الرغم من أن فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 لم يستطع التوصل إلى توافق في الآراء بشأن اقتراح واحد لمعالجة القضايا المتعلقة بالمراجعات التنظيمية والخاصة، إلا أنه نجح في تضيق الخيارات وصولاً إلى احتمالين مختلفين لهذه المسودة للتقرير المعروضة أدناه. ويطلب فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 الحصول على مساهمات من المجتمع بشأن هذين الاحتمالين لمساعدته في الوصول إلى نتيجة بشأن هذا الموضوع لتقريره النهائي.

الخيار رقم 1:

- الإبقاء على المجموعة الحالية للمراجعات الخاصة والتنظيمية نظرًا لأنها تعد آليات مساءلة مهمة للمجتمع، بالإضافة إلى آلية إشراف جديدة لإدارة المراجعات وتنفيذ توصياتها.
- وينبغي أن تقع مسؤولية آلية الإشراف الجديدة هذه على مكتب مساءلة مستقل جديد (يشبه إلى حد ما مكتب أمين المظالم فيما يتعلق بالإشراف)، الذي يشمل مسؤولية مساءلة المنظمات الداعمة/اللجان الاستشارية SO/AC وكذلك تنسيق المراجعات وتنفيذ توصياتها.

الخيار رقم 2:

- المراجعات التنظيمية: الحفاظ على المفهوم الحالي للمراجعات التنظيمية الفردية لكل منظمة داعمة/لجنة استشارية SO/AC، ولكن إجرائها على شكل ورش عمل لمدة ثلاثة إلى خمسة أيام تركز على الفحص الذاتي للمنظمات الداعمة/اللجان الاستشارية SO/AC في سياق التحسين المستمر. وستُجرى هذه المراجعات كل ثلاث سنوات، أو بشكل أكثر تواترًا، وفقًا لما تحدده كل منظمة داعمة/لجنة استشارية SO/AC. وبعد ذلك ستعزى تقارير هذه المراجعات مراجعة شمولية جديدة. وستركز هذه المراجعة الشمولية الجديدة على التحسينات التي أدخلتها جميع المنظمات الداعمة/اللجان الاستشارية SO/AC كما هو معروض في تقاريرها للمراجعات التنظيمية، وكذلك على التفاعلات بين المنظمات الداعمة SO واللجان الاستشارية AC. ستُجرى هذه المراجعة الشمولية الجديدة كل 7 سنوات لمدة أقصاها 12 إلى 18 شهرًا للسماح بتنفيذ التوصيات وإنضاجها، المقدمة من المراجعات التنظيمية الفردية وتلك الخاصة بالمراجعة الشمولية السابقة.
- المراجعات الخاصة: تشمل المراجعات الخاصة مراجعة المساءلة والشفافية (AT)، ومراجعة الأمن والاستقرار والمرونة (SSR)، ومراجعة المنافسة وثقة المستهلك وخيار المستهلك (CCT) ومراجعة خدمات دليل التسجيل (RDS) (المعروفة سابقًا بمراجعة نظام WHOIS). ستُدْمج المساءلة والشفافية AT بالإضافة إلى الأجزاء ذات الصلة من المنافسة وثقة المستهلك وخيار المستهلك CCT وخدمات دليل التسجيل RDS في مراجعة مساءلة وشفافية AT واحدة تُجرى كل 7 سنوات لمدة أقصاها 12 إلى 18 شهرًا للسماح بتنفيذ التوصيات السابقة من هذه المراجعة وإنضاجها. ويمكن أن يكون الأمن والاستقرار والمرونة SSR إما ورشة عمل لمدة ثلاثة إلى خمسة أيام أو فترة مراجعة تقليدية أكثر حسب الموضوع.

القضايا فيما يتعلق بالتعليقات العامة (القسم 5 من هذا التقرير)

يقر فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 أن عدد المشاركين الفرديين المشاركين في الاستقصاء الذي أجراه لا يمثل عينة ذات دلالة إحصائية. ويقر فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 كذلك أن السماح للمشاركين بالرد فقط على أسئلة من نوع الاستقصاء يمكن أن يفتح الباب بسهولة لإساءة استخدام عملية التعليقات العامة.

ومع ذلك، يقر فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 أيضاً أن الأفراد، خاصة أولئك الذين لغتهم الأم ليست الإنجليزية أو الذين يفتقرون إلى المعرفة التقنية التفصيلية، قد يجدون صعوبة في تقديم مساهمات ذات معنى في المستندات الطويلة والمعقدة غالباً التي تُنشر للتعليقات العامة باللغة الإنجليزية فقط. وقد يكون من الصعب تحديد العناصر الأساسية للتعليق عليها دون قراءة المستند بأكمله.

اقترح:

بالنظر إلى كل ما سبق، فإن فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 يقترح بقوة ألا تسعى التعليقات العامة إلى الحصول على مساهمات عامة بشأن جميع المستندات فقط ولكن أيضاً:

- التحديد بوضوح لمن هو الجمهور المستهدف (المجتمع العام، المجتمع التقني، الخبراء القانونيون، إلخ). وسيسمح هذا للمشاركين المحتملين بالفهم سريعاً إذا كانوا يرغبون في استثمار الوقت لتقديم تعليقات. لا يهدف هذا إلى منع أي شخص من التعليق ولكن المقصود بالأحرى هو توضيح من هو الأنسب للتعليق.
- ينبغي أن يقدم كل إجراء للتعليقات العامة قائمة واضحة بالأسئلة الأساسية الدقيقة بلغة واضحة تسعى المشاورة العامة للحصول على إجابات من جمهورها المقصود.
- وينبغي إدراج نتائج هذه الأسئلة في تقرير فريق العمل بشأن إجراء التعليقات العامة.
- وحيث ينبغي تضمين ترجمات مناسبة وعملية لمخلص وللأسئلة الرئيسية الدقيقة في إجراء التعليقات العامة التي قد تسمح أيضاً بالردود بلغات ICANN الرسمية.

مؤشرات المساءلة (القسم 11 من هذا التقرير)

الاقتراحات:

- يقترح فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 أن تقوم ICANN بجهد اتصالات لتوعية المجتمع بمؤشرات المساءلة. ويمكن أن يتضمن جزء من هذا الجهد عرضاً رسمياً لهذه المؤشرات في اجتماع ICANN.
- يقترح فريق مراجعة مساءلة وشفافية ICANN الثالث ATRT3 بقوة أن تجري ICANN بسرعة مراجعة جادة لمؤشرات المساءلة لضمان أن هذه المؤشرات:
 - تحقق الهدف المعلن في كل قسم وقسم فرعي.
 - توفر البيانات المفيدة كمؤشر مساءلة.
 - توفر البيانات التي يمكن أن تفيد عمليات صنع القرار.
 - تقدم البيانات الحديثة.